

## 外国人眼里的中国人

“你站在桥上看风景，看风景的人在楼上看你。”人类大概都有窥视他人内心隐秘的癖好，几个世纪以来，中国与西方人相互凝视，都希望能深入到对方的内心深处去看个究竟，真可谓相看两不厌。

# 凝视中国

A person in traditional Chinese attire, including a white shirt and dark trousers, is walking away from the viewer on a red path that resembles a map of China. The person is holding a large, dark, traditional Chinese umbrella. The background is a bright, almost white light, creating a high-contrast scene.

解本亮 著

民族出版社

# 凝視中國

外国人眼里的中国人

解本亮 著

民族出版社

**图书在版编目 ( C I P ) 数据**

凝视中国：外国人眼里的中国人 / 解本亮著. —北京：  
民族出版社，2004.6

ISBN 7-105-06335-1

I. 凝... II. 解... III. 中华民族—民族性—研究  
IV. C955.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 052330 号

**民族出版社出版发行**

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

北京旺鹏印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

2004 年 6 月第 1 版 2004 年 6 月北京第 1 次印刷

开本：787×1092 毫米 1/18 印张：16.75 字数：200 千字

印数：0001-8000 册 定价：24.80 元

---

本书如有印装质量问题，请与本社发行部联系退换

(总编室电话：64212794；发行部电话：64211734)

## 序篇：延续几个世纪的目光

“你站在桥上看风景，看风景的人在楼上看你。”

人类大概都有窥视他人内心隐秘的癖好，几个世纪以来，中国人与西方人相互凝视，都希望能深入到对方的内心深处去看个究竟，真可谓相看两不厌。

西方人如何看待中国人，这真是一个既新鲜又古老的话题，古老的我们不得不再次走进故纸堆。在它的角落里散落着千百年来形形色色的西洋人留下的目光碎片，将这些目光碎片连续起来，便足以延续好几个世纪。透过这延续几个世纪的目光，他们究竟看到了些什么？从他们的目光里我们又能看到些什么呢？

一、温和的异教徒 .....	003
二、中国人成为理念 .....	006
三、从天堂到地狱 .....	009
四、解剖中国人 .....	011
五、说不尽的中国人 .....	014
六、凝视“第三只眼” .....	017

## 第一章 天使还是魔鬼

“那个人是好人还是坏人？”小时候，我们常常会指着电影里的某一人物迫不及待地问父母。

世上的人千差万别，但我们却总爱简单地以好坏类之。

中国人有13亿之众，其品性岂可一概而论？但在西方人眼里，我们要么是天使，要么就是魔鬼。

- 一、崇拜与期望：中国——永远的精神家园 ..... 023
  - 到北京去！去瞻仰最伟大的人
  - 到中国去寻求新的希望
- 二、文化迷恋：东方情调的永恒魅力 ..... 033
  - 给我倒杯茶吧，请用精美的中国瓷杯
  - 中国文化如同围棋，深远奥妙
- 三、妖魔化中国：西方人解不开的中国结 ..... 045
  - 中国人是可怕的，轻视中国人是错误的
  - 一个新的邪恶帝国正在出现，它的名字叫中国

## 第二章 中国人的美德

西方人并不总是骂我们，即使在中国最为黑暗的年代，也不乏对中国人美好品质的赞美。

麦高温说：“我越是深入到中国人生活的内部，我的心就越是被他们深深吸引，他们确实是一个非常可爱的民族，在充满欢乐的时刻，在笼罩着悲哀的时刻，以及在激发起正义感的时刻，他们都证明了自己真正拥有作为一个伟大民族的品质。”而他在中国生活的时代正是中国历史上最为黑暗的年代。

- 一、勤劳的中国人 ..... 063
  - 头悬梁，锥刺股
  - 让每一块土地都长出庄稼
  - 做官不轻松

- 二、中国人的忍与韧 ..... 069
- 不可战胜的民族
  - 没有比中国人的忍耐更令欧洲人吃惊的了
- 三、温厚平和之心 ..... 079
- 淡泊以明志，宁静以致远
  - 知足常乐

### 第三章 东方伦理的困境

中国的伦理道德闻名于世。当孔子的学说传到欧洲，西方人为世上还有这样一个道德的理想国家而震惊，进而一阵欢呼。

利玛窦说：“中国所熟悉的惟一较高深的哲理科学就是道德哲学。”莱布尼茨惊呼：“没想到地球上还有这样一个民族，它比我们这个自以为在各方面都有教养的民族更具有道德修养。”魁奈说：“整个中国都崇尚德行、公正、和平。”沃尔夫教授发表演讲，高度赞扬中国人的道德哲学，呼吁欧洲各国以此为榜样。沃尔夫的演讲在欧洲思想界引起了激烈的争论，为此他遭到普鲁士国王的驱逐。

但是，当西方人真正进入到中国人的生活，他们却发现，中国仅仅是个道德的乌托邦而已。在思想上，他们以“仁、义、礼、智、信”为“五常”，奉若神明，但是在行动上，他们却往往做着与此相反相悖的事情。于是乎，在西方人的话语里，中国人又成了道德堕落的民族。

鲁迅先生说：“不惮以最坏的恶意来推测中国人。”因为只有这样才能深刻地自省。从这一角度讲，西方人对中国传统伦理道德的评判倒很有些鲁迅之风了。

- 一、仁——麻木不仁的中国人 ..... 087
- 它比印第安人曾经用来惩治俘虏的刑罚还要残忍
  - 中国人看起来好像丧失了神经

- 二、义——重利轻义的中国人 ..... 092
- 三、礼——礼节太多的中国人 ..... 095
- 他们的礼节让人迷惑不解
- 客气好比是一个装了空气的橡皮垫子
- 四、智——太过聪明的中国人 ..... 100
- 中国人是心智最高的人种
- 诈术不外是“阁下果然聪明”之类的问候话
- 五、信——缺乏诚信的中国人 ..... 105
- 他们不说真话，同样也不相信真话
- 真相在中国是最难获得的

## 第四章 摆脱不掉的“劣根”

何谓“劣根”？“劣根”何为？

树根可以分为“劣根”和“良根”。良根支撑树干，吸收养分，对树的正常生长起到关键性作用。而劣根不但起不到支撑树干、吸收养分的作用，反而阻碍其他良根的正常工

作。即使到了今天，我们看一个世纪以前西方人对中国人性格的种种描述，也不会有太大的时代距离感，许多他们当时觉得不可理喻的事，今天在我们周围仍然时时发生。

- 一、中国人之“劣根说” ..... 115
- 二、旧东西都是有价值的，新东西  
    都是无意义的 ..... 118
- 三、面临困难的中国人嘴里常说“小心” ..... 122
- 四、“面子”在汉语中举足轻重 ..... 125
- 五、在中国只有毫无自主地服从 ..... 129
- 六、守时是“失传的技艺” ..... 137

七、一个中国人是条龙，三个中国人是条虫 .....	144
---------------------------	-----

## 第五章 一方水土一方人

常言道：一方水土养一方人。中国地广民众，东西南北各地，无论是地理、气候、风俗还是人民的秉性，都大异其趣。

地理学家白眉初在其《中华民国省区全志》中比较了各省民性，说“满洲粗糲，直隶沉郁，山西平和，秦陇迟钝，江浙柔靡，江西平庸，武汉狡猾，四川狭隘，广东激烈，云南质素，至于湖南则多刚正。”

无视经济相对落后地区的优点，拒绝理解不同地域文化特点，对落后地区的讥笑、羞辱、丑化和歧视的态度，只能造就隔膜与偏见、防范与敌视，偏离中国人千百年梦寐以求的梦想。

一、东西南北中国人 .....	151
二、北京人、上海人、广东人 .....	155
三、山东人、山西人、河南人 .....	165
四、两湖人、江苏人、浙江人 .....	186
五、东北人、陕西人、四川人 .....	199

## 第六章 西方各国看中国人

哈罗德·伊萨克斯说，在美国人看来，作为一个整体，中国人被大量地描述为：注重实际、心地善良、高度文明、勤奋、坚韧不拔、聪明、最优秀的民族，十分奇妙的民族，亚洲杰出的居民……

中国人也有令美国人讨厌的特征：不可信赖、阴险、残忍、无情、拜金主义、效率低、无社会责任感、不可理解、古怪、异常……

英国人对中国人的态度是绅士的，法国人是学者的，德国人对中国人的态度则是实业家的。

20世纪50年代，中国人在俄国人眼中的主要特征是友好、勤劳、诚



实、贫穷。90年代，“倒爷”们往俄罗斯贩运劣质产品，俄罗斯人特别伤心。

“中国过多的人口对俄人烟稀少的远东地区构成巨大威胁，中国政府一直有意向俄移民，并最终夺回远东”，俄国人尤其是远东居民头脑中的这种观念根深蒂固。

日本启蒙思想家福泽渝吉说：“我日本国土虽在亚细亚东边，然国民精神已脱亚细亚之固陋，移至西洋文明，为今日谋，我国与其等待邻国开明而共兴亚细亚，勿宁脱其伍，与西洋文明国家共进退。”

著名作家大江健三郎说：对于外国文化的吸收，“应该是一种对等关系，而日本人不具备这种对等的心态，十分在意美国的视线，在意欧洲的视线，却全然不在意亚洲的视线”。

一、美国眼里的中国人 .....	209
○从马可·波罗到赛珍珠，从成吉思汗到毛泽东	
○从傅满洲到李小龙	
○北京在哪里	
二、西欧人眼里的中国人 .....	228
○作为文化参照物的中国人	
○英国绅士、法国学者、德国实业家	
三、俄国人看中国人 .....	241
○黄祸、同志、倒爷	
○疑虑难消	
四、日本人眼里的中国人 .....	248
○与西洋文明国家共进退	
○想说爱你不容易	
后 记 .....	259
主要参考文献 .....	263

# 序 篇：

## 延续几个世纪的目光

“你站在桥上看风景，看风景的人在楼上看你。”

人类大概都有窥视他人内心隐秘的癖好，几个世纪以来，中国人与西方人相互凝视，都希望能深入到对方的内心深处去看个究竟，真可谓是相看两不厌。

西方人如何看待中国人，这真是一个既新鲜又古老的话题，古老的我们不得不再次走进故纸堆。在它的角落里散落着千百年来形形色色的西洋人留下的目光碎片，将这些目光碎片连续起来，便足以延续好几个世纪。透过这延续几个世纪的目光，他们究竟看到了些什么？从他们的目光里我们又能看到些什么呢？



## 一、温和的异教徒

我们常说两人相见的第一印象最重要，那么西方人对中国人的第一印象如何呢？

在柏朗·嘉宾眼里，中国人都是些友好的异教徒。

在马可·波罗眼里，中国人善良恬静。

在门多萨神父眼里，中国人温文而有礼。

看来，西方人对中国人的第一印象并不赖。

虽然西方早在公元前就有了关于会养蚕、织丝的东方民族的种种传说，但他们真正与中国人接触还是在13世纪左右。历史记载那时至少有100位欧洲人到过中国，其中绝大多数是教士，还有商人。他们的游记、书信等记述中的蒙古大汗统治下的契丹人的形象，便是欧洲人看中国人形象的起点。

中国人首先是以异教徒的形象出现在西方人的眼里的。那时的西方人都是些虔诚的基督徒，在他们眼里，中国人虽然享有高度的物质文明，但却无一例外地都是异教徒，这让他们难以理解也难以接受。

1245年，方济会修士柏朗·嘉宾受教皇指派出使鞑靼。回国后，他写出《蒙古行记》。在著述中，他提到一个叫“契丹”的国家，“那里居住着一个人数众多的民族”。他发现“他们都是异教徒。他们也声称拥有自己的圣人”，他们“信仰永恒的生命，但却从不举行任何洗礼”。可那里却偏偏又是一个物质文明非常发达的地方。世上竟有这样一个民族，他们没有接受基督的洗礼，但却在享受着西方人也不曾享受的美味与华服。这让西方人难以置信，极为震惊。

门多萨神父在其《大中华帝国志》中不无悲痛地写道：“最令基督徒伤心的是，在这样一个富饶美丽的国度里，聪颖灵巧的人民竟因为不

懂上帝的真理而变成愚昧的偶像崇拜者。”他们把一些人尊为圣人，也拜魔鬼，他们可以说没有什么宗教信仰。“这不能不使我们感到困惑，甚至陷于深深的沉思而不能自拔”。

对中世纪那些虔诚而狂热的基督徒来说，异教徒就是他们的死敌，柏朗·嘉宾和门多萨的话已显露出西方人对中国人的偏见与敌视，这种偏见与敌视深埋于思想的深处，它主要来自于文化的巨大差异性，而不是个人的好恶。

但是一回到世俗的视角，中国人的形象立即变得美好起来。中国人虽是异教徒，但他们却不同于基督的死敌撒拉逊人、印度的魔鬼。他们是温和友好的，他们有着优良的文化、很高的素养和美好的品质，在世界的所有民族中，他们是与欧洲人最为接近的。

柏朗·嘉宾在批判了中国人的异教徒行径之后又补充说：

他们爱戴基督徒，经常大量施舍。他们表现为通融之士和近乎人情。他们所操的语言也甚为独特。世界上人们所习惯从事的各行各业中再也找不到比他们更为娴熟的精工良匠了。

从这里我们似乎听不出太多仇恨的声音。不仅不仇恨，甚至还有几分赞扬之情呢。

与传教士不同，作为一个商人，马可·波罗更具世俗色彩。在他所著的《马可·波罗游记》里，通篇都是对中国人的赞美。他写宋朝的皇帝“性情温和、行为仁爱”。苏州人“民性善良怯懦”，机智能干，具有商业才能。杭州人“性格和平”，“民性恬静温文”，品德忠厚，邻里间友好和睦，友善好客。“对那些来这里经商的异乡人，也一视同仁，竭诚相待，随意邀请他们到家中作客，表示友好。”男女间相互敬重，“男人对自己的妻子，表示很大的尊重，没有妒忌和猜疑”。中国完全是

一个世俗的乐园，生活在这个乐园里的中国人个个都品性良好。

西方人就在这样一种矛盾的心理中开始走近中国人。显然，从一开始，中西之间巨大的宗教文化差异便已显现了，这种差异性是有根本性的，这意味着西方人与中国人之间的相互理解与沟通是不可能在短期内实现的。另一方面，一旦除去这种意识形态的藩篱，西方人眼里的中国人形象便立即明亮起来，甚至对中国人有几分亲近与迷恋。马可·波罗时代对中国人的描述虽然半真半假，但是他们对中国人的这种态度却似乎一直影响到后来。在以后的岁月里，西方人对中国人或赞扬或怒骂，种种矛盾与纠缠在这时已有了预示。

西方人心目中的中国人形象有一个由传说到现实的过程。在这一过程中，有两部著作起了很大的作用，这便是门多萨神父的《大中华帝国志》和利玛窦的《基督教远征中国史》（即《利玛窦中国札记》）。

1583年，教皇格里戈里十三世授命虔诚而又学问渊博的门多萨神父编写一部中国历史。这位神父可称得上是一位中国迷，他终生的愿望便是能亲自去中国，却始终未能如愿。但看来主对他还是眷顾的，他被授予写作中国史的使命。两年以后，《大中华帝国志》出版了。《大中华帝国志》的出版是欧洲中国形象发展的一个里程碑，它提供了系统而充分的中国地理、历史的知识，并树立起西方人心目中的中国人形象的一种新范型。

为了使福音更好地进入中国，门多萨神父在其著作中尤为关注中国人的精神世界。书中叙述了中国人的外貌与秉性，中国人都身体健康、心灵手巧、聪明开化，“他们都是伟大的发明家，勤劳而工巧”。中国人有自己的人生观，“中国人是心智最高的人种。他们有一套自己关于天地起源、人类诞生的看法”。中国人自足乐观，“他们是个喜欢宴乐的民族，什么时候都避免悲伤”。中国人不喜欢战争，“中国人有一条法律：既不在自己的国家挑起战争，也不侵略别国。”书中详述了中国

的婚礼、丧礼、节庆中的各种礼节。书中也写到了中国人的酷刑与迷信。《大中华帝国志》在欧洲广为流传，中国人的形象逐渐变得清晰了。

1615年，《基督教远征中国史》（即《利玛窦中国札记》）在德国出版，利玛窦以其亲身经历详尽描述了中国人的形象。在他的笔下，中国人勤劳、多才多艺、温文有礼、尊师重教。同时也指出他所见的中国陋俗，诸如迷信、算命、炼丹，溺婴鬻女，酷刑枉法以及中国人普遍的多疑与怯懦。

在中国的长期生活使利玛窦有机会了解到一个真实的中国，他对中国人的认识在当时也是最为客观与全面的。然而，时代已经不同了，17世纪的欧洲文化不需要这样一个过于庞杂不清的中国人形象。那些试图开启人类理性之门的思想家们所需要的只是一个关于中国人的理念，至于它是否真实则无关紧要。

## 二、中国人成为理念

伏尔泰说：“我们对于中国人的优点即使不崇拜得五体投地，至少也得承认他们帝国的治理是世界上前所未有的最优秀的。”

孟德斯鸠说，气候使中国人变得懒散、怯懦，中国“是最会欺骗的民族”，“中国人贪利之心极浓”。

他们所说的是真实的中国人吗？真实不真实并不重要，重要的是借着中国人的形象可以表达自己的思想，此时的中国人只不过是启蒙思想的影子，或曰“理念”。

17世纪最后20年里，一个孔夫子的中国出现在西方。

1687年，柏应理、殷铎泽等四位神父编译的《孔夫子：中国哲学家》一书在巴黎出版。其中包括《孔子小传》、《论语》、《大学》和

《中庸》一些篇章的节译。此书风靡一时，使西方世界第一次了解了中国文化的哲学基础——孔夫子的思想。正如伏尔泰所说：“欧洲王公和商人们发现东方，追求的只是财富，而哲学家在东方发现了一个新的精神和物质的世界。”在其后的100年的启蒙运动中，人们发现中国人的思想竟成为思想家们行进队伍中一面耀眼的旗帜。孔子的礼制、孟子的仁政，儒家哲学所代表的唯道德主义的中国文明，此时都成为欧洲的文化理想。

白晋神父在《康熙皇帝传》中将康熙皇帝描绘成空前伟大的君王，他具有完美无缺的德行与智慧，公正、勤勉、节俭、仁慈、好学而知识广博。1669年，约翰·韦伯著文劝说英王查理二世效法古代中国施行仁政。1721年，德国数学与自然哲学教授沃尔夫做了“关于中国人道德哲学的演讲”。在演讲中，沃尔夫高度赞扬了中国儒家精神以及历史悠久的道德智慧与治国才能。

于是，西方人在对中国理性的向往中，把中国人当作学习、模仿的对象。在法国，18世纪第一个元旦，法国王室举办化妆舞会，参加者竟不约而同地化妆成中国人，以显示自己德操高雅。1756年春分那天，法国国王路易十四模仿康熙皇帝，扶犁扬鞭，下地耕种，号召百姓勤奋劳作，以慰天灵。

在这巨大的思想光环的环绕下，中国人变得几乎完美无缺。

伏尔泰曾以热情的诗句歌颂中国的哲人王：

伟大的国王，你的诗句与思想如此美好，  
请相信我，留在北京吧，永远别来吾邦，  
黄河岸边有整整一个民族把你敬仰；  
在帝国之中，你的诗句总是如此美妙；  
但要当心巴黎会使你的月桂枯黄……



他还改编了一出有关中国的戏——《中国孤儿》，以阐释孔夫子的道德哲学。他说：“我们对于中国人的优点即使不崇拜得五体投地，至少也得承认他们帝国的治理是世界上前所未有的最优秀的。”

但是，中国人的完美形象并没有维持太久。到18世纪后半叶，当伏尔泰等启蒙主义者将中国奉为一种浪漫理想并达到极端时，否定的力量也同时出现并开始强大。1763年，尼古拉·布朗杰在其《东方专制制度的起源》一书中认为中国人固步自封，将自己与世界隔绝开来，古老、僵化、衰落、残暴。

在孟德斯鸠看来，“中国是一个专制的国家，它的原则是恐怖”。在这样的国家里的中国人人性邪恶，没有荣誉感。中国的气候使中华民族趋向于懒惰涣散、懦弱顺从。他对中国的礼教进行了理性的分析，他认为在中国“礼教构成了国家的一般精神”，推翻了礼教也就推翻了一切。恪守礼教并没使中国人变得诚实可信，“在中国，欺骗是允许的”，中国是“世界上最会骗人的民族”，中国人“贪利之心极浓”。在那个时代，对中国形象的否定要以孟氏为甚了。

黑格尔则说，“历史必须从中国谈起”，可中国停留在历史之外。在中国，个体没有独立性和自由。中国民族的性格特征是：“凡是属于精神的东西，自由的伦理、道德、情感、内在的宗教、科学和真正的艺术，都离它很远”。

中国人的精神一时成为西方人借以论证自己思想的活例子，无论是开明君主制的倡导者还是革命主义者，无论是重商学派还是重农学派，都能从中国人身上找到或正或反的证据。

不过事实上，在这些思想家的阐述中，无论是肯定还是否定，中国人都只是作为一种理念而不是现实而存在。正如培根所说，人类的意愿